

Date de soumission : 21/04/2022 - Date d'acceptation : 17/07/2022 - Date de publication : 23/07/2022



## La force d'unir la mise en scène et la chanson pour développer la compréhension orale en classe de FLE

### The strength to unite the staging and song to develop oral comprehension in FLE class

Cheyma Fatima Zohra MESSAI<sup>1</sup>

Laboratoire Déclit Université d'Oum El Bouaghi / Algérie  
messaicheymafatimazahra@gmail.com

Amina MEZIANI

Université de Batna, MAA  
meziani.amina@yahoo.fr

**Résumé :** Notre recherche a pour but d'étudier l'intérêt de la théâtralisation d'une chanson dans la compréhension orale chez les apprenants du français langue étrangère. En effet, elle met en lumière les aspects introduits dans le premier projet pédagogique du manuel scolaire de la 2<sup>e</sup> année moyenne. Notre étude s'inscrit dans une approche didactique visant essentiellement « la mise en scène de la chanson en classe de langues » ; elle pourrait être une entrée au monde qui tient compte des intelligences multiples et des neurosciences. Nous interrogeons le rapport entre la chanson en action et le développement de la compétence de compréhension.

**Mots-clés :** compréhension orale, chanson, mise en scène, neurosciences, intelligences multiples

**Abstract :** This research aims to study the interest of the dramatization of a song in listening comprehension among learners of French as a foreign language. Indeed, it will highlight the aspects introduced in the first pedagogical project of the textbook of the 2<sup>nd</sup> average year. This study falls in a didactic approach, aimed essentially at directing the song in language class, would therefore be an entrance to the world that takes into account multiple intelligences and neurosciences. In this regard, it is important to question the relationship between song in action and the development of comprehension skill.

**Keywords :** Listening comprehension, song, directing, neurosciences, multiple intelligences



---

<sup>1</sup> Cheyma Fatima Zohra Messai; messaicheymafatimazahra@gmail.com

Cet article se situe dans le champ de l'innovation pédagogique pour une nouvelle conception de recherche en voie de constitution. Des méthodologies classiques jusqu'à l'apogée de nouvelles approches, la classe de français langue étrangère est considérée comme un champ de découverte. Exploiter une chanson en classe de FLE n'est pas seulement un « brise-glace », elle pourrait se situer également au centre d'une optique didactique. D'après notre expérience, nous avons constaté que la quasi-totalité des apprenants éprouvent des difficultés de compréhension des textes en langue française. De ce fait, nous avons jugé utile de trouver une piste afin de remédier à cette situation. À partir d'une séquence audiovisuelle effectuée dans un cours de FLE, nous procédons à son analyse en nous référant à une grille critériée, conçue à cet effet.

Nous sommes parties de la question suivante : *comment la mise en scène d'une chanson pourrait-elle développer la compréhension orale des apprenants en classe de FLE ?* Pour y répondre, nous émettons l'hypothèse suivante : le fait d'animer une chanson pourrait contribuer au développement de la compréhension orale chez les élèves.

Pour ce faire, nous esquisserons, de prime abord, un cadre théorique en lien avec l'exploitation de la chanson en classe de FLE, puis éclaircirons certains concepts qui peuvent aider à éclairer l'innovation pédagogique, comme les sept intelligences en éducation (travaux de Gardner), l'impact du geste engagé sur la compréhension suite aux travaux de Tellier (2013), ou de Colletta et Batista (2010) ou encore sur la mise en lumière de l'utilisation de tout le corps dans toute interaction langagière (Lapaire, 2015). Nous passerons, *in fine*, à l'analyse de notre corpus filmé en nous référant à une grille descriptive de l'observation d'un groupe.

### **Cadrage théorique**

Le cadre théorique dans lequel s'inscrit notre réflexion ne vise pas à faire le point sur une notion, ou un champ de recherche. Il est lié à notre objectif qui est d'examiner dans quelle mesure la théâtralisation d'une chanson pourrait contribuer à la compréhension orale chez les apprenants de FLE en Algérie.

### **Comprendre à l'oral**

Dans les instructions officielles algériennes, la compréhension orale au cycle moyen, est la première compétence traitée. Mais elle est toujours sujet à polémique. Les apprenants rencontrent des difficultés à l'oral parmi lesquelles nous pouvons citer : le blocage, une prononciation approximative, des carences lexicales, une grande passivité verbale etc. Il est donc important de préciser ce que l'on entend par compréhension de l'oral.

En linguistique la compréhension orale, selon J-P. Robert, est « une suite d'opérations par lesquelles l'interlocuteur parvient généralement à donner une signification aux énoncés entendus ou à les reconstituer » (2002 : 42). Cette compétence réceptive, indispensable pour l'apprentissage des langues étrangères comme en langue maternelle, n'est pas une simple tâche car elle nécessite la mise en scène de plusieurs éléments, linguistiques, extralinguistiques ... Dans le même ordre d'idées, Isabelle Cruca propose une autre définition :

Comprendre n'est pas une simple activité de réception : la communication de l'oral suppose la connaissance du système phonologique, la valeur fonctionnelle et sémantique des structures linguistiques véhiculées, mais aussi la connaissance des règles socioculturelles de la communauté dans laquelle s'effectue la communication sans oublier les facteurs

extralinguistiques comme les gestes ou les mimiques. La compréhension de l'oral est donc, et de loin, la plus difficile à acquérir, mais la plus indispensable. (Aouina, 2017 : 46)

En somme, comprendre à l'oral repose sur différents facteurs entre autres : phonologique, extralinguistique (mime, gestuelle) visant l'acquisition d'une compétence d'écoute qui crée progressivement l'autonomie des auditeurs (apprenants). Comprendre par le biais de la chanson peut permettre d'élargir les pratiques pédagogiques. Dans cette optique, Bekker (2008) définit la chanson comme un cocktail d'éléments linguistiques et extralinguistiques qui facilitent l'accès à la compréhension.

### **Innover dans l'apprentissage des langues étrangères**

De nos jours, « *apprendre* » n'est plus un acte asséché, grâce aux nouvelles démarches pédagogiques qui font naître « le désir d'apprendre » chez l'élève en classe des langues. Dans cette lignée, souligne F. de Closets (1997), une meilleure pédagogie part du déclenchement de cette appétence d'apprendre. *Primo*, il est important de se poser plusieurs questions : entre autres, quelles démarches pédagogiques peut-on envisager pour accompagner l'exploitation des ressources de la classe, et en faire un atout au service de l'apprentissage ? La réflexion créative, peut-être liée à l'impact des neurosciences sur le rendement langagier des apprenants de FLE.

Pour entrer dans le vif du sujet, nous abordons l'apport de la théâtralisation de la chanson, comme innovation. Elle a pour but d'amplifier la compréhension réflexive chez l'élève. Gourvenec montre par exemple que « la chanson est destinée à être interprétée et représentée. » (Ludovic Gourvenec, 2008 : 15). Autrement dit, l'activité chantante et son incarnation sont intimement liées. En effet, faire participer le corps est d'une importance capitale : une chanson n'est pas un simple poème. À travers la chanson, on peut interpeller également le monde comme un spectacle, ce qui pourrait donner du sens à l'aspect créatif de l'apprenant sur qui elle peut exercer un effet positif. Dans ce sens, Paradis & Vercollier affirment :

Grâce à ses différents supports (textuel, audio, vidéo) et à son contenu (contexte socioculturel, répétitions, jeux de mots), la chanson offre à l'apprenant un environnement [...] propice à le mettre en confiance et à lui faire acquérir de nouvelles stratégies : associant la musique aux mots, elle fait entrer le non-verbal et le non-dit, contribuant ainsi à diversifier les modalités d'apprentissage offertes à l'apprenant. (2010 : [en ligne])

### **Les intelligences plurielles dans la théâtralisation de la chanson**

Faire appel à la chanson en classe permet de manier plusieurs aspects d'une langue. La chanson favorise tous types d'apprentissages. Dans notre étude, nous allons mettre l'accent sur les travaux d'Howard Gardner (1983) qui portent sur les intelligences multiples, dans la théâtralisation de la chanson. Gardner, on le sait décrit sept types d'intelligence, que nous rappelons brièvement :

*L'intelligence musicale/rythmique* est la capacité d'entendre et créer des rythmes et mélodies, de reconnaître des modèles musicaux, de les interpréter et d'en créer. En ce sens, il s'agit d'un ensemble d'habiletés permettant d'accomplir une activité musicale. En effet, la chanson sert à percevoir ces structures rythmiques, sonores et musicales qui travaillent l'écoute et la production de manière concise.

*L'intelligence corporelle/kinesthésique*, comme son nom l'indique, est l'aptitude d'utiliser son corps pour exprimer une idée ou un sentiment. Ce type d'intelligence et notre objet

d'étude sont liés, puisque, d'un point de vue neuroscientifique, la théâtralisation d'une chanson stimule une panoplie de zones cérébrales qui s'activent. Ces dernières sont en relation avec le rythme et la motricité.

*L'intelligence interpersonnelle* met l'accent sur l'autre, elle est d'ordre social. Elle permet de distinguer et comprendre les personnes via leurs tempéraments, leurs intentions, ainsi que leurs visions. En classe, on peut l'observer à travers le travail en groupes (comme présenter une saynète, chanter en groupe, ou même dans une tâche rédactionnelle). Du coup, nous trouvons des élèves qui préfèrent réaliser une tâche seuls, d'autres non, de sorte qu'ils ne font preuve de performance qu'avec leurs pairs.

*L'intelligence intra-personnelle* permet de se focaliser sur soi. C'est être apte à décrypter nos propres émotions afin de les gérer surtout face aux situations problèmes.

*L'intelligence logique/mathématique* permet de raisonner, calculer, de façon logique. Elle concerne la planification. La personne qui possède cette intelligence a tendance à résumer, créer des schémas, elle fait appel aux cartes mentales dans ses tâches.

*L'intelligence visuelle/spatiale* est l'aptitude à créer des images mentales, et à percevoir le monde visible avec précision dans ses trois dimensions. C'est une présentation spatiale des choses.

L'intelligence verbale/linguistique est définie comme suit par le CIPE (Centre international de la pédagogie d'entreprise) la définit comme suit : « *L'intelligence linguistique consiste à utiliser le langage pour comprendre les autres et pour exprimer ce que l'on pense. Elle permet l'utilisation de la langue maternelle, mais aussi d'autres langues* ».

De ce fait, la chanson avec sa nature poétique permet de manipuler le langage à l'écrit et à l'oral. Elle occupe une place importante dans l'acquisition de mécanismes dans la langue maternelle, et même en langue étrangère.

En définitive, dans le cadre scolaire, on peut mettre en œuvre les multiples intelligences en classe : cela s'avère primordial pour comprendre et valoriser les potentiels de nos apprenants. Sans nul doute, cela va entraîner un effort considérable de la part de l'enseignant.

Nous essayons pour notre part de partir d'une perspective neuro-didactique. En effet, d'après une étude réalisée par des chercheurs de l'Université de Münster (Allemagne), jouer en chantant favoriserait le développement des enfants à l'école maternelle. Le livre "*Singing in Childhood - An Empirical Study of Health and School Readiness of Kindergarten Children and the Elementary Canto Concept for Practical Implementation*" a été publié dans cette optique en décembre 2010. Il montre que le chant éveille les fonctions mentales et physiques de l'enfant, développe ses capacités intellectuelles. En d'autres termes, chanter provoque une inter-connectivité entre les neurones. Par conséquent, se mettre en scène en chantant est un stimulant cérébral. Pour éclaircir cette idée, le schéma<sup>1</sup> ci-dessous explicite les aires cérébrales qui sont responsables des fonctions cognitives et le mode de leur coordination au moment d'écouter une chanson ou une musique.

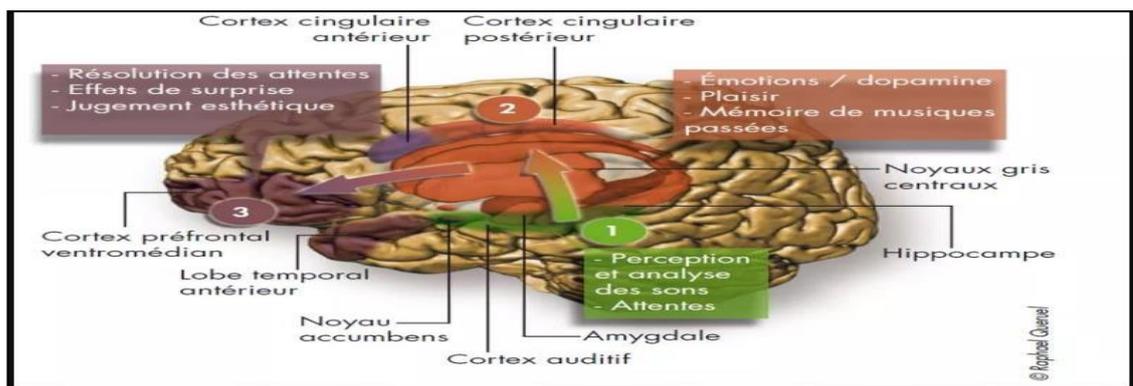


Figure 1 : Architecture du cerveau lors de la perception d'une musique de (Raphaël Queruel)<sup>2</sup>

La figure montre trois zones, colorées en vert, aubergine et marron, qui sont responsables du processus de la perception et analyse des sons jusqu'à la sécrétion de la dopamine. En bref, cette architecture montre les effets de la musique et de la chanson sur notre système cérébral.

### Méthodologie de travail / Déroulement

Notre travail a été réalisé dans un contexte institutionnel. Nous l'avons effectué au sein du CEM Fadli Lakhdar, dans la ville d'Ain Beida la Willaya D'Oum El Bouaghi (Algérie). Nous avons constitué deux groupes d'apprenants : un groupe expérimental et un groupe témoin. Pour le groupe expérimental (2AM3) nous avons incité les élèves à se mettre en scène afin de présenter une chanson sous l'intitulé « **Au bout du conte** » qui ait un lien avec le thème du premier projet « **Dire et jouer un conte** » issu du manuel scolaire de la deuxième année moyenne. Au groupe témoin (2AM5) nous avons présenté une chanson sous forme d'un texte poétique dans la séance de lecture récréative.

La méthodologie adoptée s'inspire de la démarche expérimentale, et voudrait vérifier l'efficacité de la mise en scène d'une chanson sur le développement de la compétence orale. En vue de satisfaire les exigences de notre recherche, nous avons opté pour l'observation par le biais d'une grille critériée.

Nous avons consacré 1 heure de TD à présenter la chanson avec distribution des paroles au groupe expérimental.

Pour ce faire, nous avons proposé trois exercices dans lesquels les apprenants vont d'un côté se familiariser avec la chanson, d'un autre côté, ils s'entraînent à la compréhension du texte.

### Tâche 1

Nous avons commencé par diffuser la chanson sans distribuer les paroles et demander aux

<sup>2</sup> Disponible sur l'URL : <https://www.franceculture.fr/musique/musique-et-cerveau-sans-la-memoire-vous-ne-seriez-pas-melomane>.

apprenants de noter le maximum de mots qu'ils ont entendus en vue de les entraîner à écouter attentivement une séquence audio. En effet, cette tâche renforce chez eux la stratégie de la prise de notes.

### **Tâche 2**

L'enseignant distribue les paroles dont certains mots ont été effacés pour avoir un texte lacunaire. Puis la lecture du texte à haute voix se fait généralement par l'enseignant qui respecte articulation, pause, prosodie, rythme, etc. Cette activité a pour but de travailler la prononciation et de se familiariser avec la chanson. Voici l'exercice distribué aux élèves sous forme d'une feuille d'activités.

**Consigne :** Complète avec les mots suivants :

*Aventure, page, magie, héros l'écriture, mots, la tête, idées*

Comme des voyageurs immobiles

Des rêves plein .....

Mille et une ..... qui défilent,

Universelle quête.

Partir pour la grande .....,

Eprouver le vertige

Quand on se risque à .....

Et que l'encre se fige.

Les .....s'animent de passion

Et page après .....

.....de l'imagination

Font naître tant d'images.

Au gré de notre fantaisie En toute liberté

Les personnages prennent vie

Vrais .....de papier

### **Tâche 3**

Nous tentons de placer les apprenants dans une situation motivante de nature compétitive en leur proposant d'écouter la chanson pour trouver les mots appartenant au champ lexical du « conte ». L'exercice est présenté dans la feuille d'activités sous forme d'une carte heuristique (carte mentale). La finalité de cette activité est de vérifier la compréhension du texte tout en se justifiant par le vocabulaire et les paroles de manière réflexive.

Paroles de la chanson des Enfantastiques « Au bout du conte »

Comme des voyageurs immobiles

Des rêves plein la tête.

Mille et une idées qui défilent,

Universelle quête.

Partir pour la grande aventure,

Eprouver le vertige

Quand on se risque à l'écriture

Et que l'encre se fige.  
Les mots s'animent de passion  
Et page après page  
Magie de l'imagination  
Font naître tant d'images.  
Au gré de notre fantaisie En toute liberté  
Les personnages prennent vie  
Vrais héros de papier.

*Refrain*

*Et même si ce n'est pas vrai Toutes ces histoires qu'on raconte. Mensonge ou vérité  
Parfois les deux se confondent Ecrire, imaginer  
Et réinventer le monde. Toujours s'émerveiller  
C'est c'qui compte au bout du "conte".*

Et puis, enfin, pour faire plaisir à tous ceux que l'on aime  
Comme un cadeau, donner à lire  
Le meilleur de nous-mêmes.  
Ressentir l'étrange frisson  
D'émouvoir, de distraire. Sans jamais de la création  
Connaitre le mystère.  
*Refrain x2*

**Consigne : Trouvons le champ lexical du mot « Conte »**

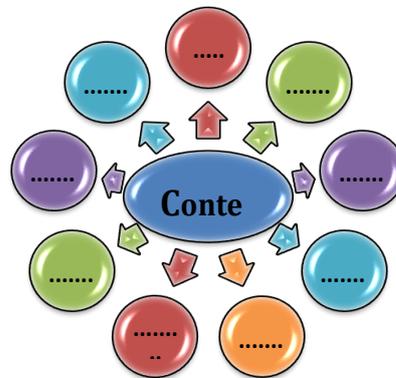


Figure 2 : Mind up (carte mentale) vierge du champ lexical du conte

À la fin de la séance, nous avons demandé aux apprenants du groupe expérimental de mémoriser la chanson en se transformant en acteurs. Nous leur avons donné un délai de prestation (deux semaines) et une modalité du travail au choix. La majorité des élèves a préféré travailler en sous-groupes.

**L'observation de classe**

Nous avons opté pour l'élaboration d'une grille descriptive d'un groupe de FLE qui a pour but d'observer certains phénomènes (linguistique, comportemental, gestuel, phonétique etc.) dans la classe. Nous avons confectionné une grille correspondant à nos besoins. J-P Cuq et I. Gruca soulignent :

Formaliser par une grille les principaux critères relatifs à l'oral ou à l'écrit ne peut se faire de manière générale et unique, car tout dépend du type d'échange, de la tâche demandée, du niveau de l'épreuve et des objectifs pédagogiques et/ ou institutionnels. Il ne peut donc y avoir un seul modèle d'évaluation pour une compétence. (2005 : 216)

Niveau d'enrôlement dans la tâche, travail et niveau phonétiques, gestuelle, émotions exprimées, mémorisation de la chanson, degré de compréhension des paroles, capacité à se mettre en scène, niveau de concentration...) constituent les indicateurs de notre grille. Celle-ci a été adaptée à partir des travaux de Beltrame, F., Dickes, P. (2006). *Comportement non verbal et situation d'interaction : quand la gestuelle des mains revendique un rôle cognitif de support des représentations pour la résolution de problème* ([s.n.] : 257).

Nous nous sommes aussi inspirées de la Grille d'observation des gestes non-verbaux reprise des travaux de Lefebvre, L. (2008), *Les indicateurs non verbaux dans les interactions médiatisées* (Doctoral dissertation, Université de Bretagne Sud).

Enfin nous nous sommes basées sur la théorie de l'apprentissage de Bruner (1960) qui s'est ajoutée à notre lecture de Gardner. Elle est basée sur une structure cognitive et constructiviste afin de briser les barrières de l'enseignement/apprentissage classique.

Concernant la méthodologie de notre travail de recherche, nous avons opté pour une méthode analytique descriptive.

### **Résultats et discussions**

Les activités se sont déroulées sur quatre semaines. L'activité s'est déroulée une fois par semaine durant le premier trimestre. La démarche que nous proposons s'articule en trois moments : d'abord, une *pré-observation* dans laquelle nous avons obtenu des informations minimales sur l'effet de la théâtralisation de la chanson sur la compréhension. Puis, un moment *pendant l'observation* : on a utilisé notre grille et un instrument technologique (un Smartphone) afin d'enregistrer les faits à observer. *In fine*, vient l'*après l'observation*, qui exige une analyse des faits observés. Nous avons analysé la présentation d'un groupe composé de vingt élèves scindé en quatre sous-groupes. Dans la transcription de notre corpus nous désignons par "E.", l'enseignante, nous utilisons, par ailleurs, leurs prénoms pour désigner les élèves. Le tableau infra montre l'enrôlement des acteurs en classe durant cette prestation, nous l'avons mesuré qualitativement par rapport à leur implication.

Légende d'appréciation : Absence partielle (AP), Présence suffisante (PS), Présence partielle (PP) Note :  
(Groupes féminins remplis en couleur rose, groupes masculins en bleu)

Acteurs	E	Belkiss	Malek	Sondes	Doua	Khadija	Groupe N° 1
	AP	PS	PP	PS	PP	AP	
	E	Chihab	Mohamed	Haithem	Ishak	Amine	Groupe N° 2
	AP	PP	PP	PS	AP	AP	
Implication	E	Fatima.Z	Issra	Meriem	Takoua	Zineb	Groupe N° 3
	AP	PP	PS	PP	PS	PS	
	E	Yakoub	Laid	Sohaib	Hakim	Imran	Groupe N° 4
	AP	PS	PP	AP	PS	PP	

Tableau 1 : l'enrôlement dans la tâche des quatre groupes

D'après ce tableau, nous pouvons déceler qu'au cours de l'activité, l'enseignante n'intervient pas pour corriger les erreurs d'ordre phonétique, afin de créer une atmosphère de confiance chez les apprenants. Leur implication diffère d'un groupe à un autre, pour plusieurs raisons : entre autres, les garçons n'ont pas bien mémorisé les paroles de la chanson ce qui se voit par leur implication timide dans la tâche. Concernant les deux groupes féminins, leur enrôlement a été remarquable ainsi que leur motivation face à telle pratique.

En vue de mener à bien notre analyse, le nombre des faits à observer nous a poussés à mettre le projecteur uniquement sur le premier groupe pour cet article. Après un mois de répétitions de la mise en scène, nous avons enregistré le produit final du groupe n° 1. Cet enregistrement nous a permis de relever plusieurs critères, classés en quatre axes.

## 1. Savoir

### 1.1. Compréhension des paroles

La compréhension orale n'est pas une simple activité car comprend plusieurs étapes (pré-écoute, l'écoute, la post-écoute, le déchiffrement des paroles, le traitement de l'information...) afin de parvenir à décoder le texte. J-P Cuq explique : « La compréhension est l'aptitude résultant de la mise en œuvre de processus cognitifs, qui permet à l'apprenant d'accéder au sens d'un texte qu'il écoute. » (2003 : 49). Nous avons remarqué que les membres du 1<sup>er</sup> groupe ont compris le texte de la chanson qui traite la même thématique que le premier projet « Dire et jouer un conte ». De plus, comprendre à l'oral un texte ou une chanson exige une variété de stratégies ou de modèles à suivre.

### 1.2. Prononciation et intonation

On a observé que la maîtrise de cette compétence est inégale entre les membres du

groupe. Il y avait des inexactitudes phonétiques que nous illustrons ainsi : (émage) [emaʒ] au lieu de *image* [imaʒ], un autre exemple le vocable *fantaisie* [fãtezi] est mal articulé [fãteze]. Les élèves (S et M) ont du mal à distinguer le (i) du (é). En vue de remédier à cette situation, nous avons proposé des exercices de diction au début de chaque séance. Sans oublier que la prononciation est accompagnée de la mélodie.

### *1.3. Mémorisation*

La majorité des élèves a appris difficilement les paroles de la chanson car il s'agit d'une nouvelle expérience pour eux dans le contexte scolaire. Ils ont utilisé des stratégies personnelles pour mémoriser le texte. De plus, la mémorisation collective ou « effet du groupe » a influencé activement ce processus.

## **2. Savoir- faire**

### *2.1. La gestuelle*

Dans la préface de « Voix et Images de France » (1960 : 9), les concepteurs expliquent :

Nous avons cherché à enseigner dès le début la langue comme un moyen d'expression et de communication faisant appel à toutes les ressources de notre être : attitudes, gestes, mimiques, intonations et rythmes du dialogue parlé. Accompagner la gestuelle au chant a favorisé la compréhension.

En effet, la gestuelle fait partie intégrante dans la présentation théâtrale d'une chanson. Nous avons observé que les cinq membres du groupe maîtrisent les gestes des mains qui ont eu un effet positif sur la prestation. Pour les trois élèves, (B) (S) (M) voir Annexes.

### *2.2. Rythme et prosodie*

Après avoir écouté et répété plusieurs fois les paroles de la chanson, les élèves ont réussi qu'à mémoriser le rythme ainsi à respecter la prosodie. Concernant ce phénomène, Ginot Alain dit que : « Les vers sont plus faciles à mémoriser grâce au rythme, aux rimes, aux répétitions des mots, des sons, des structures. » (1995 : 25).

### *2.3. Mise en scène*

Le concept de théâtralisation de la chanson en cours de FLE est présent à partir de l'utilisation de la gestuelle du corps et des mouvements de manière bien placée pour la plupart. Toutefois, les deux élèves (KH et D) ne se mettent pas en scène en raison de leur timidité.

### *2.4. L' enrôlement dans la tâche*

L'implication des élèves est acquise tout simplement, car d'un côté, ils étaient motivés. De l'autre côté, il s'agit d'une nouvelle expérience pour eux. Ainsi, ils ont aimé le choix de la chanson à théâtraliser.

## **3. Savoir-faire**

### *3.1. Faire preuve d'ouverture*

La chanson et le théâtre, ce duo est considéré comme vecteur d'ouverture sur le monde. Selon expérimentation, nous avons décelé plusieurs signes d'ouverture chez le groupe expérimental, liberté de coopération entre pairs, recherche d'autres expressions artistiques en langue étrangère etc.

### *3.2. Faire preuve d'empathie*

Quand on présente une telle activité en classe, l'apprenant se transforme en 'acteur' et 'chanteur'. D'après l'analyse faciale des participantes, on voit qu'elles ont réussi à créer une atmosphère de symbiose entre elles et au sein du groupe.

### **3.3. Confiance en soi**

La confiance en soi se voit via la posture de (S) et (B), c'est la clé de la réussite de leur prestation. Quant aux autres membres (D) (M), ils montrent une certaine peur du public ce qui a eu un effet négatif sur leur performance.

### **Les sept intelligences de Gardner**

D'après notre étude de la théorie de Gardner, on note que les élèves sont dotés d'une intelligence musicale élevée. En effet, deux élèves (S) et (B) possèdent une intelligence interpersonnelle remarquable. Cela se confirme au long des répétitions de l'activité.

Cependant, nous avons eu du mal à observer les autres types d'intelligences. Par conséquent, nous allons proposer des moyens pour atteindre tous les types d'intelligences dans notre classe en faisant des exercices ou des tests qui révèlent le type d'intelligence pour chaque élève.

### **Rapport enseignant/apprenants**

Notre étude consiste à mettre l'élève dans une situation d'acteur-actif dans son apprentissage. Du côté de l'enseignante, les pratiques pédagogiques à réaliser s'inscrivent dans une perspective de médiation et d'accompagnement tout au long de déroulement de la séance d'enseignement/ apprentissage.

Comme le souligne Giselle Pierra (1990 : 122) dans ses travaux traitant de la mise en scène de la chanson en classe de FLE :

L'enseignant est un regard et une écoute critiques et encourageants. Il n'impose aucun modèle mais pose l'exigence du public en termes de clarté, de justesse, de résonance de la langue et de sa prononciation correcte. La correction phonétique s'exerce de manière telle que la transmission des émotions n'en soit pas endommagée.

De ce fait, il s'agit d'une conduite pluridimensionnelle qui consiste à assurer une tâche évaluative, d'orientation et de remédiation. Dans cette pratique, nous avons favorisé une situation didactique qui donne place à spontanéité et dynamisation dans les activités des apprenants, en vue d'orienter toute leur démarche vers la compréhension orale du texte.

### **Conclusion**

Au terme de ce travail, nous sommes en mesure d'apporter quelques éléments de réponses à notre problématique de départ : comment la mise en scène d'une chanson pourrait-elle développer la compréhension orale des apprenants en classe de FLE ? En effet, animer une chanson peut contribuer au développement de la compréhension orale chez les élèves. La chanson en cours de langue étrangère est une ressource que l'on devrait sérieusement exploiter en vue de développer chez les apprenants de nombreuses compétences indispensables à la maîtrise d'une langue étrangère. Ce genre d'activités en classe favorise l'ouverture au monde, la confiance en soi, la tolérance et le respect de l'autre.

Pour finir, il nous semble important de signaler que durant cette expérimentation, l'enseignante n'a fait que guider le groupe, les élèves étaient autonomes. Cette étude nous offre donc une autre vision de l'élève, de son fonctionnement physique et mental,

une compréhension de son profil d'apprentissage. Elle a donné naissance à d'autres pistes de recherche surtout en ce qui concerne les intelligences multiples et le domaine de la neuro-didactique qui sont aujourd'hui la clé de voûte de toute rénovation du processus d'enseignement/apprentissage des langues étrangères. Pour conclure, nous proposons qu'il serait fructueux d'élargir l'étude à un échantillon représentatif de la population des apprenants du cycle moyen des autres régions de la wilaya, voire d'autres wilayas, pour noter d'éventuelles différences. Nous suggérons la programmation d'une telle activité et son ajout dans une séance appelée : Récitation dans la séquence d'apprentissage afin d'aider les élèves à mieux assimiler le FLE.

### Références bibliographies

- BELTRAME, F. et DICKES, P. 2006. *Comportement non verbal et situation d'interaction : quand la gestuelle des mains revendique un rôle cognitif de support des représentations pour la résolution de problème* ([s.n.]).
- CALVET, L.-J. 1979. *Langue, corps, société*. Paris : Payot.
- CORTIER, C., RISPAIL, M. et VILLA-PEREZ V. (dirs.). 2019. *Rencontres scientifiques LaFef « Langues et chansons »*. St-Étienne : Université de St-Étienne.
- CUQ, J.-P. et GRUCA, I. 2005, *Cours de didactique du français langue étrangère et seconde*, PUG, Grenoble
- DARGIROLLE, F. 2002. *L'observation de classe dans la formation des enseignants de langues étrangères*, Thèse de doctorat, Université de la Sorbonne Nouvelle Paris 3.
- GIINET, A. 1995. *Poèmes et jeu de quille. Poèmes et chansons. Les langues modernes*, n° 4, p. 25.
- GOURVENNEC, L. 2008. « *Théoriser l'exploitation de la chanson en classe de langue* », *Langues modernes*, vol. 102, n° 4, p. 15-24.
- ROBERT, J.P. 200. *Dictionnaire pratique de didactique du FLE*, Paris : ophrys, p.42.
- Voix et Images de France 1*, 1ère édition expérimentale, Didier, 1958.

### ANNEXES

#### Annexe I : Grille d'observation

##### L'échelle pictographique

★ Compétence non acquise    ★★ Compétence plus au moins acquise    ★★★ Compétence acquise

Axes	Critères et indicateurs	Acteurs					Remarques
		B	S	M	D	KH	
Savoir	Compréhension des paroles						
	Prononciation						
	Mémorisation						
Savoir- faire	Utiliser la gestuelle						
	Rythme et prosodie						
	Se mettre en scène						
	L'intégration ou l'enrôlement dans la tâche						
Savoir-être	Faire preuve d'ouverture						
	Faire preuve d'empathie						
	Confiance en soi						
Les sept intelligences de Gardner	I musicale/rythmique						
	Intelligence corporelle/kinesthésique						
	I interpersonnelle						
	I intra personnelle						
	I logique/mathématique						
	I visuelle/spatiale						
	I verbale/linguistique						

## Annexe II

Fiche d'activités pour l'apprenant



### Tâche 1 :

Écoute ce document et note le maximum de mots que tu as entendu.

### Tâche 2 :

**Consigne :** Complète avec les mots suivants :

*Aventure, page, magie, héros l'écriture, mots, la tête, idées*

Comme des voyageurs immobiles

Des rêves plein .....

Mille et une .....qui défilent,

Universelle quête.

Partir pour la grande.....,

Eprouver le vertige

Quand on se risque à .....

Et que l'encre se fige.

Les ..... s'animent de passion

Et page après .....

.....de l'imagination

Font naître tant d'images.

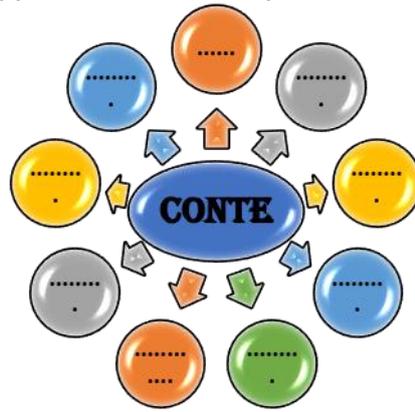
Au gré de notre fantaisie

En toute liberté

Les personnages prennent vie

Vrais .....de papier

Tâche 3 : Trouve les mots appartenant au champ lexical du mot « conte »



Annexe III



Figure 1 : Gestuelle



Figure 2 : Coopération



Figure 3 : Comportement passif



Figure 4 : Faire preuve d'empathie